WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

P22i

Kondensatpumpe

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	BEDIENUNGSANLEITUNG Wipcool P22i	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Schreibweisen	3
04	Sicherheitshinweise	4
05	Technische Daten	5
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Transport und Lagerung	8
09	Anwendung	8
10	Montage	8
11	Anschluss	10
12	Anwendung	12
13	Wartung	12
14	Fehlerbehebung	13
15	Elektro- und Elektronikaltgeräte	14
16	Service und Dokumente	15

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

BEDIENUNGSANLEITUNG Wipcool P22i

Die Wipcool Kondensatpumpe P22i dient zur Ableitung von Kondensat aus Klimageräten. Sie verfügt über einen in das Gehäuse integrierten Behälter.

Die Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik bestimmt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden dürfen.

- Beachten Sie bei der Verwendung der Wipcool Kondensatpumpe P22i alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Das qualifizierte Personal sollte die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die in den Verkaufsunterlagen enthaltenen allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Symbole und Schreibweisen

Am Gerät und in der Anleitung verwendete Zeichen und Kennzeichnungen:

01



Gefährliche Spannung - Gefahr eines Stromschlags.

02



Achtung - Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines fehlerhaften Arbeitsergebnisses.

03

CE

Zeigt an, dass das Produkt die in der Europäischen Union geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltstandards erfüllt.

04



Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Trennen Sie vor der Montage, Wartung oder Durchführung von Servicearbeiten die Stromversorgung der Pumpe und des Klimageräts.

Schützen Sie elektrische Bauteile vor Wasser. Die Pumpe ist nicht wasserdicht. Montieren Sie sie nicht im Freien oder an einem Ort, an dem sie überflutet werden kann.

- Führen Sie den elektrischen Anschluss gemäß den örtlichen Vorschriften aus.
- Installieren Sie keine beschädigte Pumpe. Rollen Sie überschüssige Länge der Stromversorgungs- und Alarmleitung so auf, dass sie bei der Installation nicht beschädigt wird.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte oder Wertgegenstände unter die Pumpe. Ein Stromausfall oder eine Leckage kann diese beschädigen.
- Sichern Sie alle Anschlüsse der Kondensatleitungen mit Kabelbindern. Verlegen Sie die Ablaufleitung durchgehend in einem Stück, ohne sie mit Verbindern zu verbinden.

ACHTUNG

Der Kondensatzulauf darf die Förderleistung der Pumpe nicht überschreiten. Ein übermäßiger Zulauf führt zum Dauerbetrieb und kann den Motor beschädigen; ein plötzlicher starker Zulauf kann ein Überlaufen verursachen.

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	P22i
Stromversorgung	230 V~ / 50 Hz
Maximaler Durchfluss	22 l/h
Max. Förderhöhe	10 m
Maximale Kälteleistung des Klimageräts	8,8 kW
Behältervolumen	25 ml
Geräuschpegel in 1 m Entfernung	20 dB(A)
Umgebungstemperatur im Betrieb	5–50 °C
Lagertemperatur	5–50 °C
Alarmkreis	COM / NC
Ablaufleitung - Innendurchmesser × Außendurchmesser	6 × 9 mm
Geräteabmessungen - L × B × H	167 × 27 × 34,3 mm
Gerätegewicht	0,25 kg

Förderleistung

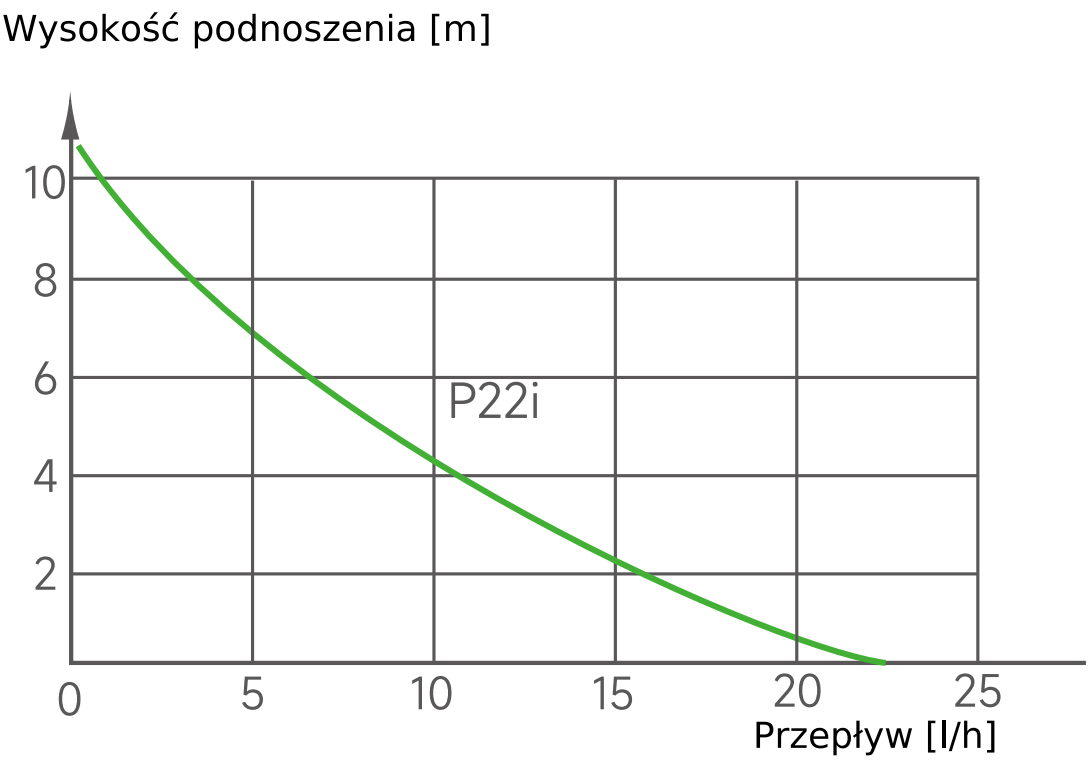


Abbildung 1. Förderkennlinie der P22i: maximaler Durchfluss 22 l/h, max. Förderhöhe 10 m.

Geräteübersicht

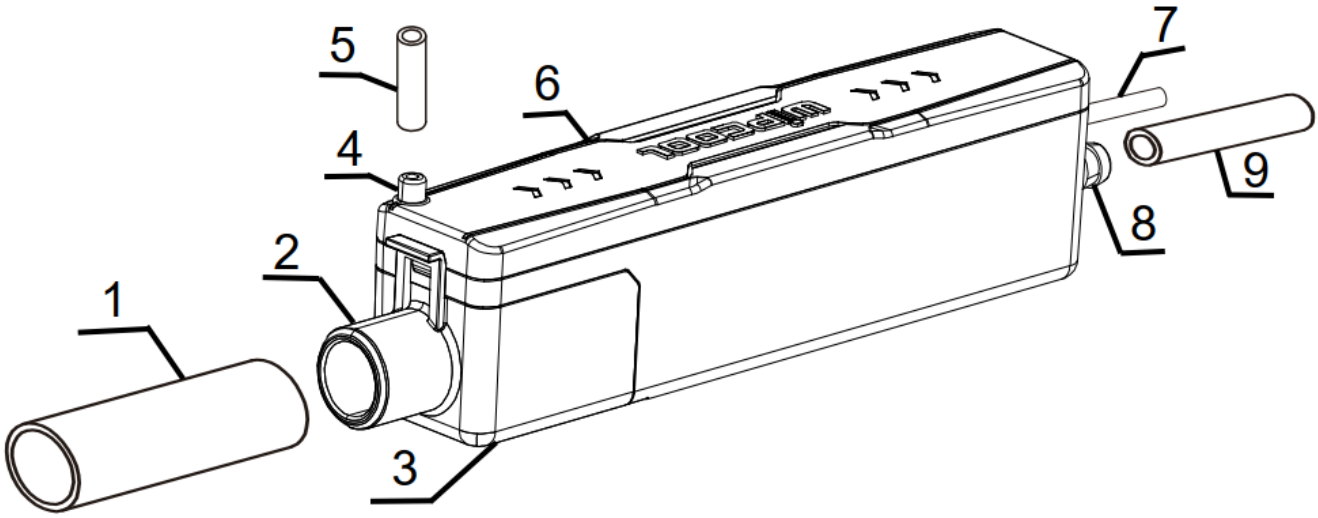


Abbildung 2. Aufbau der Pumpe - Bezeichnungen 1–9.

Nr.	Bezeichnung
1	Zulaufleitung
2	Kondensateinlass
3	Integrierter Behälter mit Innenfilter
4	Entlüftungsöffnung
5	Entlüftungsschlauch - Innendurchmesser 6 mm, Länge 35 mm
6	Gehäuse
7	Stromversorgungs- und Alarmleitung
8	Kondensatauslass
9	Ablaufleitung

Abmessungen der Pumpe

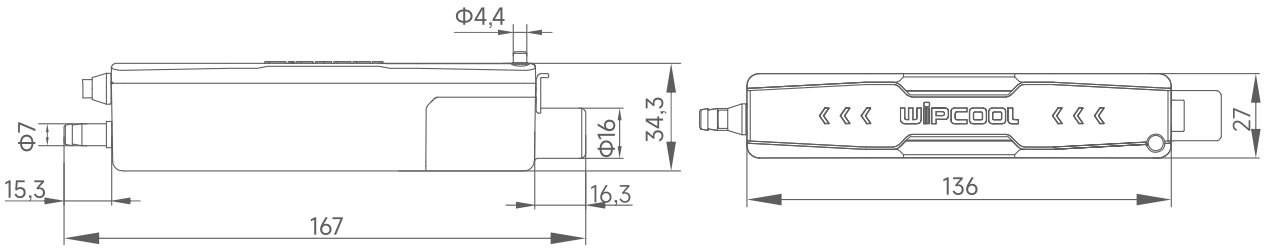


Abbildung 3. Abmessungen der Pumpe in mm.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende oder beschädigte Teile dem Verkäufer.

- Kondensatpumpe P22i mit Stromversorgungs- und Alarmleitung - 1 Stück
- Entlüftungsschlauch, Länge 35 mm, Innendurchmesser 6 mm - 1 Stück
- Antisiphonelement für eine Leitung mit 6 mm Innendurchmesser - 1 Stück
- Zulaufleitung - 1 Stück
- Kabelbinder 100 × 3 mm - 2 Stück
- Kabelbinder 300 × 5 mm - Satz.
- Klettband 25 × 100 mm - 1 Stück
- Bedienungsanleitung - 1 Stück

Stellen Sie die Ablaufleitung 6 × 9 mm separat bereit.

Transport und Lagerung

Transport

- Transportieren Sie die Pumpe in der Originalverpackung. Sichern Sie sie während des Transports gegen Verrutschen.
- Werfen Sie das Gerät nicht. Schützen Sie es vor Stößen, übermäßigen Vibrationen, Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen.

Lagerung

- Lagern Sie die Pumpe waagerecht an einem trockenen, gut belüfteten Ort, geschützt vor Sonne und Wärmequellen, bei einer Temperatur von 5–50 °C.

Anwendung

Die Pumpe dient zur Ableitung von Kondensat aus Split-, Kanal- und Kassettengeräten.

Montage

> **WARNUNG**
> Trennen Sie vor der Montage alle Stromquellen der Pumpe und des Klimageräts.

01 Schließen Sie die Zulaufleitung an den Ablauf der Kondensatwanne des Klimageräts an und verlegen Sie sie mit Gefälle zur Pumpe, damit das Kondensat durch Schwerkraft abfließt.

02 Schließen Sie das andere Ende der Zulaufleitung an den Kondensateinlass an und sichern Sie es mit einem Kabelbinder. Schließen Sie den Entlüftungsschlauch an die Entlüftungsöffnung an.

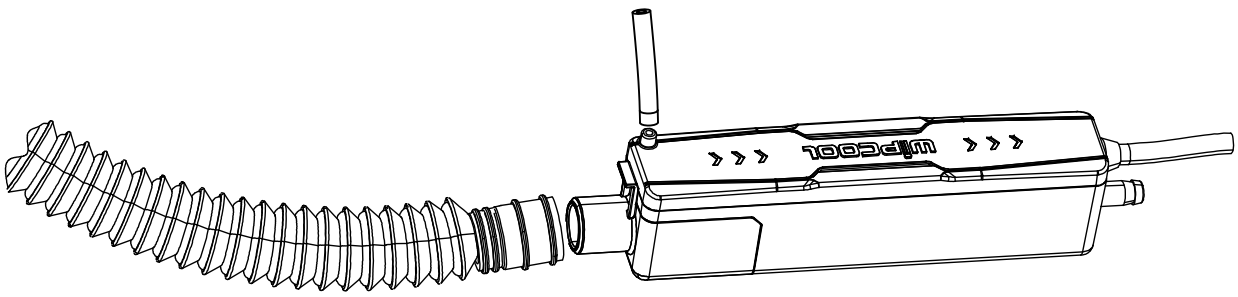


Abbildung 4. Anschluss der Zulaufleitung und des Entlüftungsschlauchs.

- 3. Schließen Sie die Ablaufleitung 6 × 9 mm an den Kondensatauslass an und sichern Sie sie mit einem Kabelbinder. Die Förderhöhe muss weniger als 10 m betragen.
- 4. Verlegen Sie die Ablaufleitung ohne Biegungen, Knicke und Quetschungen entsprechend der Fließrichtung des Kondensats (Abbildungen 5–6) und setzen Sie das Antisiphonelement oberhalb des Kondensatauslasses waagerecht oder senkrecht in die Leitung ein (Abbildung 7). Das Antisiphonelement verhindert, dass sich der Behälter durch die Flüssigkeitssäule in der Ablaufleitung selbstständig entleert.

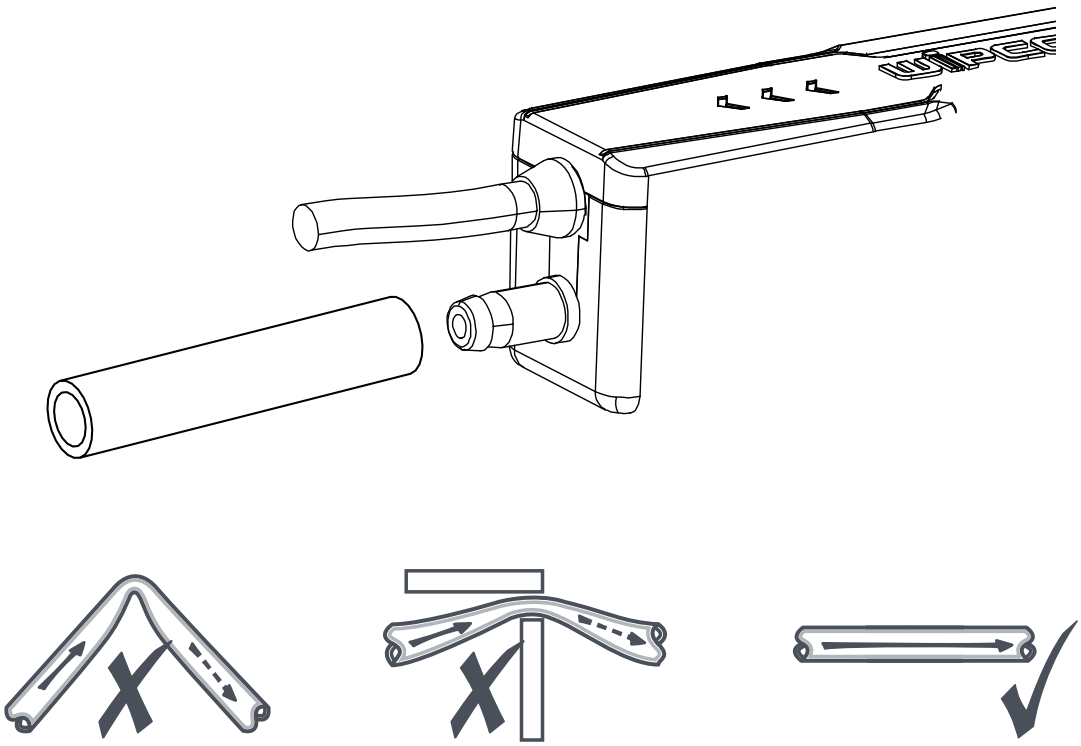


Abbildung 5. Anschluss des Ablaufs und korrekte Verlegung der Leitung.

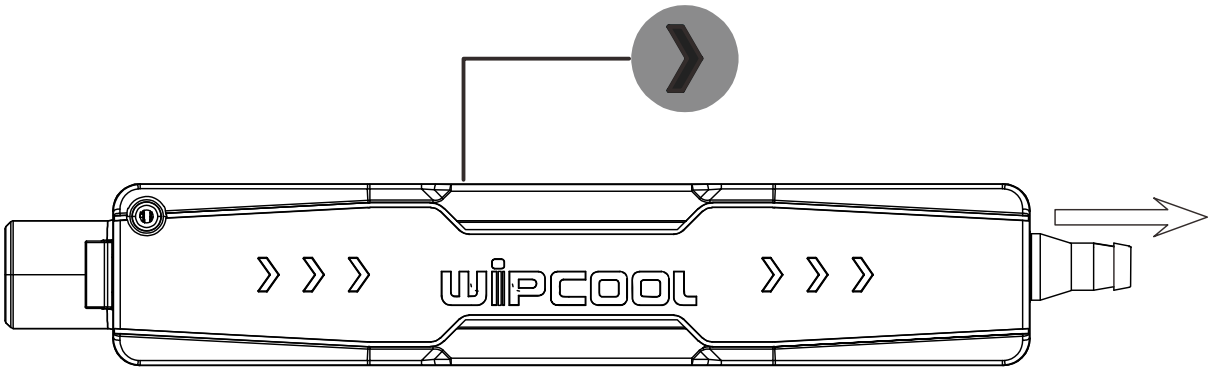


Abbildung 6. Fließrichtung des Kondensats durch die Pumpe.

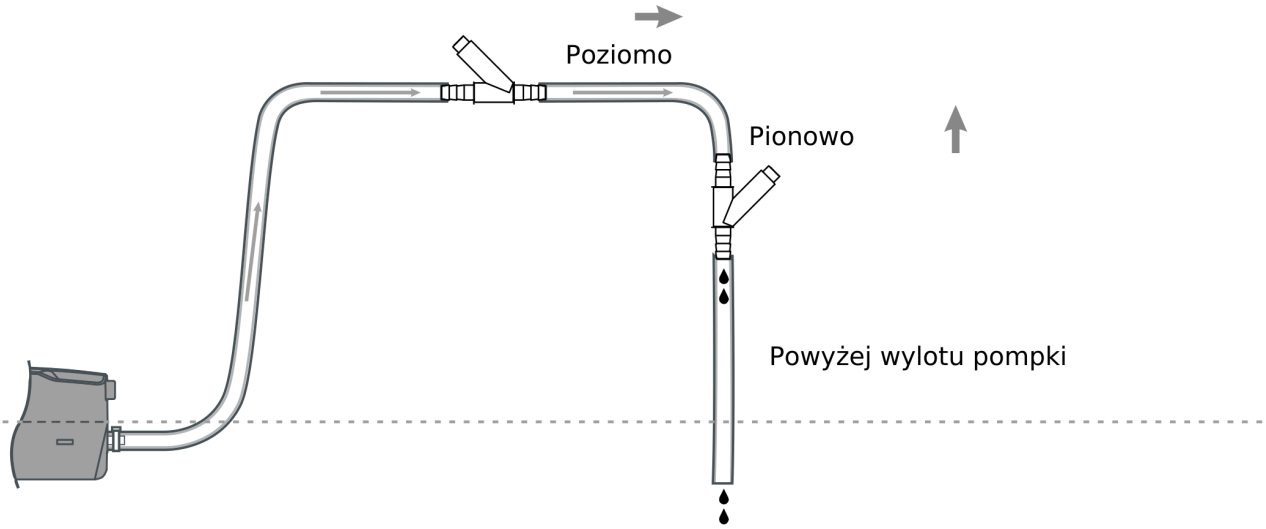


Abbildung 7. Zwei zulässige Einbaulagen des Antisiphonelements.

- 5. Befestigen Sie die Pumpe mit Klettband hinter dem Innengerät. Richten Sie die Pumpe waagerecht aus; das Klettband verringert die Übertragung von Schwingungen.

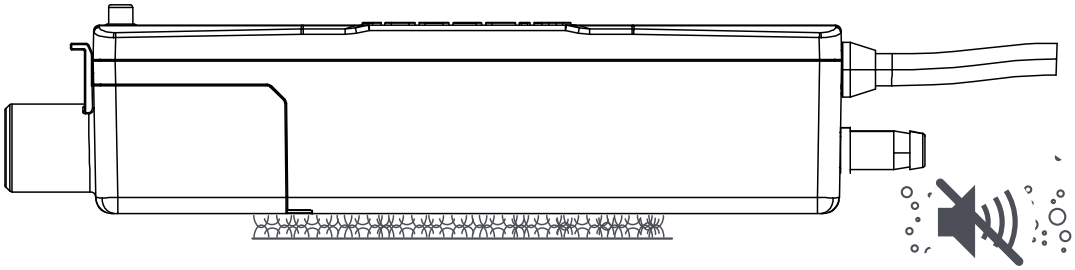


Abbildung 8. Befestigung der Pumpe mit Klettband.

Anschluss

WARNUNG

Führen Sie den Anschluss bei getrennter Stromversorgung aus.

ACHTUNG

Verwechseln Sie die Stromversorgungsadern L und N nicht mit den Adern des Alarmkontakts COM und NC - ein falscher Anschluss beschädigt die Pumpe. Prüfen Sie, ob die Spannung mit dem Typenschild übereinstimmt.

Stromversorgung

01 Richten Sie die Führungen des Steckverbinders der Stromversorgungs- und Alarmleitung aufeinander aus, stecken Sie den Steckverbinder in Pfeilrichtung ein und verriegeln Sie die Mutter.

02 Schließen Sie die Stromversorgungs- und Alarmleitung so an die Installation des Innengeräts an, dass die Stromversorgung der Pumpe nicht zusammen mit dem Klimagerät abgeschaltet wird.

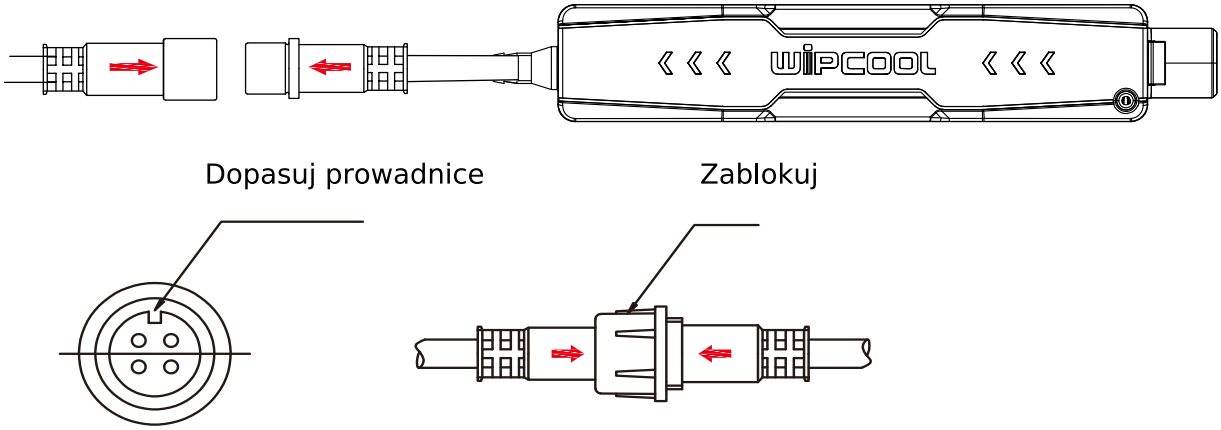


Abbildung 9. Ausrichten und Verriegeln des Stromversorgungssteckers.

Kennzeichnung	Funktion	Aderfarbe
L	Außenleiter	Braun
N	Neutralleiter	Blau
COM	Gemeinsamer Kontakt des Alarmkreises	Schwarz
NC	Öffnerkontakt des Alarmkreises	Schwarz

Alarmkreis

Schließen Sie COM und NC an den Stromkreis an, der das Klimagerät bei hohem Kondensatstand abschaltet. Wählen Sie die Variante entsprechend der Dokumentation des Klimageräts.

Wenn das Klimagerät über einen Eingang zur Füllstandsüberwachung verfügt, schließen Sie die Alarmkontakte gemäß seinem Schaltplan daran an.

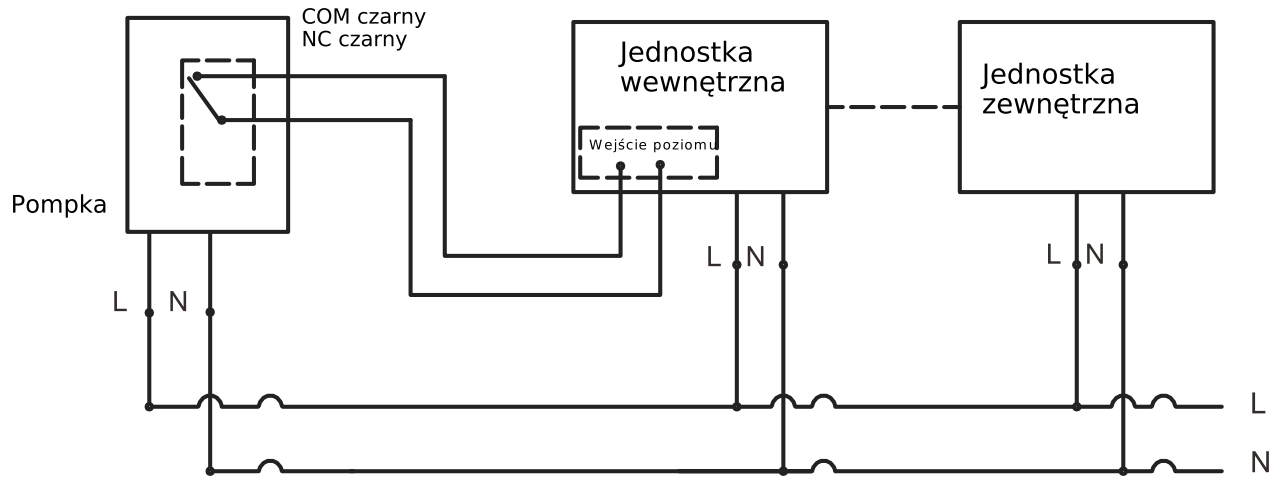


Abbildung 10. Anschluss an den Eingang zur Füllstandsüberwachung des Klimageräts.

Wenn das Klimagerät keinen Eingang zur Füllstandsüberwachung hat, verwenden Sie ein entsprechend ausgelegtes Schütz oder ein anderes Alarmgerät.

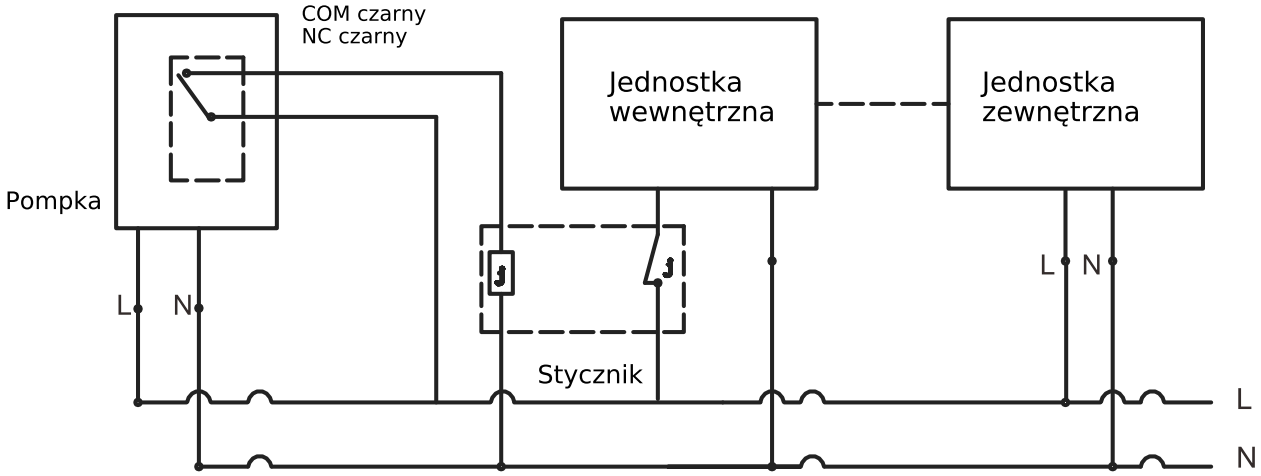


Abbildung 11. Variante mit Schütz zur Steuerung der Stromversorgung des Klimageräts.

Anwendung

Schließen Sie nach der Montage aller Komponenten die Stromversorgung an und prüfen Sie die Funktion der Pumpe.

Wartung

WARNUNG

Trennen Sie vor der Kontrolle und Reinigung die Stromversorgung der Pumpe und des Klimageräts. Lassen Sie kein Wasser mit elektrischen Bauteilen in Berührung kommen.

Allgemeine Hinweise

Kontrollieren und reinigen Sie die Pumpe vor Beginn und nach Ende der Kühlsaison.

- Verwenden Sie keinen Alkohol, kein Benzin, keine Lösungsmittel, keine ätzenden Mittel und keine starken Reinigungsmittel. Lassen Sie keine Chemikalien in das Innere der Pumpe gelangen.
- Trennen Sie die Pumpe während der chemischen Reinigung des Klimageräts von der Stromversorgung. Spülen Sie vor dem erneuten Anschluss Rückstände von Reinigungsmitteln gründlich aus der Anlage des Klimageräts.

Reinigung

Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Leitungen sowie vom Kondensateinlass und -auslass. Schließen Sie nach der Reinigung die Stromversorgung an und prüfen Sie die Funktion der Pumpe. Reinigen Sie das Innere des Behälters und den Filter nicht selbst. Beauftragen Sie den Service mit der Reinigung des Behälterinneren und des Filters - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

Fehlerbehebung

WARNUNG

Trennen Sie vor dem Prüfen der Anschlüsse, dem Abziehen der Leitungen und der Reinigung die Stromversorgung der Pumpe und des Klimageräts.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe läuft nicht	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie die Stromversorgung der Pumpe.
Pumpe läuft nicht	Leitungen falsch angeschlossen	Prüfen Sie den Anschluss der Stromversorgungsadern L und N.
Pumpe läuft nicht	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus und prüfen Sie den Kondensatstand.
Pumpe läuft nicht	Falsche Spannung	Prüfen Sie die Versorgungsspannung und vergleichen Sie sie mit dem Typenschild.
Pumpe läuft ununterbrochen	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Pumpe läuft ununterbrochen	Ablagerungen im Behälter	Beauftragen Sie den Service mit der Reinigung des Behälters - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pumpe läuft, leitet aber kein Kondensat ab	Kondensateinlass oder -auslass verstopft	Prüfen und reinigen Sie den Kondensateinlass und -auslass.
Pumpe läuft, leitet aber kein Kondensat ab	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Kondensat tritt aus	Ablaufleitung beschädigt	Prüfen Sie die Leitung und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt ist.
Kondensat tritt aus	Leitung falsch angeschlossen	Prüfen Sie den Anschluss und sichern Sie ihn mit einem Kabelbinder.
Pumpe läuft laut	Innere Bauteile beschädigt	Beauftragen Sie den Service mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Pumpe gluckert oder macht nach dem Abschalten Geräusche	Das Ende der Ablaufleitung liegt tiefer als die Pumpe und das Antisiphonelement ist nicht eingebaut oder befindet sich unterhalb des Kondensatauslasses, sodass ein Siphoneffekt entsteht	Setzen Sie das Antisiphonelement oberhalb des Kondensatauslasses ein (Abbildung 7) oder verlegen Sie die Leitung so, dass ihr Ende höher als die Pumpe liegt.
Pumpe schaltet sich zu häufig ein und aus	Kondensatzulauf zu hoch	Prüfen Sie, ob der Kondensatzulauf den maximalen Durchfluss der Pumpe (22 l/h) überschreitet.
Pumpe schaltet sich zu häufig ein und aus	Pumpe ist nicht waagerecht ausgerichtet	Richten Sie die Pumpe waagerecht aus.
Alarm wird ausgelöst	Kondensatstand zu hoch	Prüfen Sie den Einlass auf Durchgängigkeit und die Kondensatableitung.
Alarm wird ausgelöst	Alarm falsch angeschlossen	Prüfen Sie die Anschlüsse der Adern des Alarmkontakts COM und NC.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Aufgrund ihres Gehalts an Schadstoffen können elektronische Produkte, die nicht getrennt sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe von Altgeräten bei einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu deren Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine Methode zum Schutz der Umwelt. Dabei werden aus Abfällen Stoffe zurückgewonnen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung von Abfällen, die ihren Gebrauchswert verloren haben, als Sekundärrohstoffe, z. B. Kunststoffe, Papier und Pappe; umgangssprachlich auch deren Vernichtung.

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der einem Käufer ein für private Haushalte bestimmtes Gerät liefert, ist verpflichtet, ein Altgerät aus einem privaten Haushalt am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern das Altgerät der gleichen Art ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das gelieferte Gerät.
- Der Nutzer kann Altgeräte bei einem Altgerätesammler, einer Behandlungsanlage oder einem kommunalen Abfallentsorger in der Gemeinde abgeben.
- Informationen zu den Sammelstellen sind auf den BIP-Webseiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls diese fehlt, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was passiert, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Ihre Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

P22i · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**P22i**
Ausgabe *Edition*	**05.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.